

Edison Spa

Sede Legale
Foro Buonaparte, 31
20121 Milano
Tel. +39 02 6222.1



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e
del Mare – D.G. Valutazioni e Autorizzazioni Ambientali

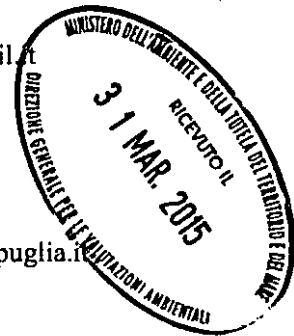
E.prot DVA – 2015 – 0008861 del 31/03/2015

Spett.li

**Ministero dell'Ambiente e della Tutela del
Territorio e del Mare**
Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali
Via C. Colombo, 44
00147 Roma
PEC: aia@pec.minambiente.it

ISPRA
Servizio Interdipartimentale per l'indirizzo, il
coordinamento ed il controllo delle Attività
Ispettive
Via V. Brancati, 48
00147 ROMA
PEC: protocollo.ispra@ispra.legalmail.it

ARPA Puglia
Corso Trieste, 27
70126 BARI
PEC:
dir.scientifica.arpapuglia@pec.rupar.puglia.it



Milano, 30 marzo 2015
Prot. n. ASEE/Get3/VS-PU- 768

**Oggetto : Centrale di Candela (FG) - Decreto DVA-DEC-2011-0000301 del
07/06/2011. Aggiornamento scheda B.1.2 Consumo di materie prime (alla
capacità produttiva)**

Con riferimento all'AIA in oggetto, Vi inviamo in allegato l'aggiornamento della
scheda B.1.2 consumo di materie prime alla capacità produttiva, a seguito
dell'adeguamento dei codici di pericolo e di prudenza alla direttiva 1272/2008 (CLP).

Restiamo a disposizione per eventuali chiarimenti.

Distinti Saluti

Allegato cs

Edison S.p.A.
Vincent Spinelli
A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Vincent Spinelli'.

B.1.2 Consumo di materie prime (alla capacità produttiva)

Descrizione	Produttore scheda tecnica	Tipo (1)	Fasi di utilizzo	Stato fisico	Eventuali sostanze pericolose contenute			Frasl H	Frasl P	Classe di pericolosità (2)	Consumo annuo
					N° CAS	Denominazione	% in peso				
Gas naturale	Snam Rete Gas	MP	0,1	Gas	74-82-8	Metano	97,99	220	210-377-381	GHS02	431.772.092 KSm ³
					74-84-0	Etano	0,98				
					74-98-6	Propano	0,16				
					106-97-8	Butano	0,07				
					75-28-5	Isobutano	0,03				
					00124-38-9	Anidride carbonica	0,14				
Gas Locale	Eni	MP	0,1	Gas		Metano	65,00	-	-	GHS02	138.369.367 KSm ³
						Etano	0,98				
						Propano	0,16				
						Butano	0,07				
						Isobutano	0,03				
						Anidride carbonica	0,14				
Gasolio	Eni S.p.A.	MPA	2 (gruppo elettrogeno)	Liquido	68334-30-5	Combustibili, diesel - gasolio	>=90	226-332-315-351-373-304-411	261-280-301/310-331-501	GHS02- GHS07- GHS08- GHS09	20.200 Kg (4)
					68990-52-3/67762-26-9/6776-38-3	Eteri metilici di acidi grassi	<9,99				

B.1.2 Consumo di materie prime (alla capacità produttiva)

Descrizione	Produttore scheda tecnica	Tipo ⁽¹⁾	Fasi di utilizzo	Stato fisico	Eventuali sostanze pericolose contenute			Frase H	Frase P	Classe di pericolosità ⁽²⁾	Consumo annuo
					N° CAS	Denominazione	% in peso				
Oli lubrificante per ingranaggi	Domus Chemicals - DOMUS BIO EP 220	MPA	1,2	Liquido				-			
		MPA	2	Liquido		Olio base minerale, severamente raffinato	> 95				
		MPA	2	Liquido	68937-96-2	Pentene, 2,4,4-trimethyl-, sulfonized	0,3 - 0,99	208	-		
	AGIP Blasias 220	MPA	2	Liquido	92623-72-8	Amines, C12-14-tert-alkyl, C8-20-alkyl phosphates	0,1 - 0,49				
		MPA	2	Liquido	91745-46-9	Amines, C12-14-alkyl, reaction products whit hexanol phosphorus (P205), phosphorus sulfide (P2S5) and propylene oxide	0,1 - 0,249	208	-		1695 kg ⁽⁵⁾
		MPA	2	Liquido		Olio base minerale, severamente raffinato	> 95				
	AGIP Blasias 320	MPA	2	Liquido	68937-96-2	Olefina solforizzata	0,3 - 0,99	208	-		
		MPA	2	Liquido	92623-72-8	Amines, C12-14-tert-alkyl, C8-20-alkyl phosphates	0,19 - 0,49				
		MPA	2	Liquido	91745-46-9	Esteri di acido fosforico, sale amminico	0,1 - 0,249	208	-		

B.1.2 Consumo di materie prime (alla capacità produttiva)

Descrizione	Produttore scheda tecnica	Tipo (1)	Fasi di utilizzo	Stato fisico	Eventuali sostanze pericolose contenute			Fras H	Fras P	Classe di pericolosità (2)	Consumo annuo
					N° CAS	Denominazione	% in peso				
Olio per Turbine	Shell Italia S.p.A. - Shell Turbo Oil T 32	MPA	1	Liquido	Liquido	Olio base intercambiabile a bassa viscosità (<20,5 mm ² /s a 40° C)	0 - 90	-	-		
					Liquido	N-fenil-1-naftilammina	0,1 - 0,24	-	-		
Olio idraulico	JX NIPPON OIL - Jomo Rix Turbine 32	MPA	1	Liquido				-	-		
Olio idraulico	QUINTOLUBRIC 888-68 Quaker (centralina idraulica serre)	MPA	2	Liquido				-	-		
Olio idraulico	AGIP OSO (ISO 32) (Pompe alimento)	MPA	1	Liquido		Olio base minerale, severamente raffinato	>=95	-	-		
					Liquido	Zinc, bis[O-bis(2-ethylhexyl)phosphorodithiaato-S-S] ₂ , (T-4)	0,19 - 0,99	210	-		
					Liquido	Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with styrene and 2,4,4-trimethylpentene	0,05 - 0,149	-	-		
					Liquido	Reaction mass of isomers of C7-9-alkyl 3-(3,5-ditran-butyl-4-hydroxyphenil)propionate	0,05 - 0,149	210	-		

B.1.2 Consumo di materie prime (alla capacità produttiva)

Descrizione	Produttore scheda tecnica	Tipo (1)	Fasi di utilizzo	Stato fisico	Eventuali sostanze pericolose contenute		Frasl H	Frasl P	Classe di pericolosità (2)	Consumo annuo
					N° CAS	Denominazione				
	AGIP OSO 46 (Pompe circ. ausiliar)	MPA	2	Liquido		Olio base minerale, severamente raffinato	>=95			
		MPA	2	Liquido		Zinc, bis[O, O-bis(2-ethylhexyl) phosphorodithiaato-S-S], (T-4)	0,19 - 0,99	210		
		MPA	2	Liquido		Benzenamine, N-phenyl-, reaction products with styrene and 2,4,4-trimethylpentene	0,05 - 0,149	210		
		MPA	2	Liquido		Reaction mass of isomers of: C7-9-alkyl 3-(3,5-ditrans-butyl-4-hydroxyphenil) propionate	0,05 - 0,149			
	PAKELO RAISOL OIL ISO 68 (Pompe estrazione condensato WCC)	MPA	2	Liquido	101316-72-7	Olio base lubrificante	< 98,7	-		
		MPA	2	Liquido		2,6-Di-terz-butilfenolo	< 0,26			
		MPA	2	Liquido		Oli base paraffinici	< 0,28			
		MPA	2	Liquido		bis[O, O-bis(2-etilil) fosforoditoato-S-S], (T-4) di Zinco	< 0,44			
	Atlas Copco Airpower ROTO Inject-Fluid (Olio Compressori serre Atlas)	MPA	2	Liquido		Oli minerali altamente raffinati				

B.1.2 Consumo di materie prime (alla capacità produttiva)

Descrizione	Produttore scheda tecnica	Tipo (1)	Fasi di utilizzo	Stato fisico	Eventuali sostanze pericolose contenute			Fras H	Fras P	Classe di pericolosità (2)	Consumo annuo	
					N° CAS	Denominazione	% in peso					
Olio dielettrico per trasformatori	Atlas Copco Airpower ROTO Z (Olio Compressore Atlas ZT 55)	MPA	2	Liquido	68411-46-1	Alcani ammina	1,0-3,0	-	-			
						Olio base intercambiabile a bassa viscosità (<20,5 mm ² /s a 40° C)	0,0-90					
	SHELL Tellus 46 (Compressori aria BOGE)	MPA	2	Liquido		Olio base intercambiabile a bassa viscosità (<20,5 mm ² /s a 40° C)	0,0-90	-	-			
	DOMUS 68 FR D(Centralina EHC TV)	MPA	2	Liquido				-	-			
		NYNAS NAPHTHENICS AB - Nytro 11 XN	MPA	2	Liquido	64742-53-6	Distillato naftenico leggero idrolattato	50-100	304	273-301-310-331-403		180 kg
							Distillato paraffinico leggero idrolattato	0-50				
			MPA	2	Liquido	72623-86-0	Oli lubrificanti (petroelum), C15-30, idrolattato a base di olio neutro	0-50				
							2,6 di-terz-butil-p-cresolo	<0,3%				
Soda caustica (soluzione al 50%)	SHELL DIALA S2 ZUJ Dried	MPA	1	Liquido	64742-53-6	Distillato naftenico leggero idrolattato	90-98%	-	-	GHS05	15.433 kg	
						Idrossido di sodio	20-52					
	CHIMICA Dr. Fr. D'AGOSTINO S.p.A.	MPA	2 (Impianto demi)	Liquido	1310-73-2			290-314	234-264-280-304/340-310-390			

B.1.2 Consumo di materie prime (alla capacità produttiva)

Descrizione	Produttore scheda tecnica	Tipo (1)	Fasi di utilizzo	Stato fisico	Eventuali sostanze pericolose contenute			Fasi H	Fasi P	Classe di pericolosità (2)	Consumo annuo
					N° CAS	Denominazione	% in peso				
Acido cloridrico (soluzione al 33%)	CHIMICA Dr. Fr. D'AGOSTINO S.p.A.	MPA	2 (Impianto demi)	Liquido	7647-01-0	Acido cloridrico	25-38	290-314-335	234-260-303/361/353-304/340-305/351/338-309/311 501	GHS05-GHS07	34.433 kg
Neutro Color (Sodio Metabisolfito)	CHIMICA Dr. Fr. D'AGOSTINO S.p.A.	MPA	2 (demi)	Liquido	497-19-8	Sodio Carbonato	1-5	319-302-318-EUH031			1.630 kg
					7681-57-4	Sodio Metabisolfito	25-40				
Alcalinizzante	NALCO - 72310	MPA	2 (GVR)	Liquido	141-43-5	Etanolammina	30-60	332-312-302-314-335-317-318	280-301/330/331-303/361/353-305/351/338-304/340-310	GHS05-GHS07	750 kg
					109-55-7	Metossiopropilammina	10-30				
Fosfato	NALCO - 72215	MPA	2 (GVR, GVA)	Liquido	1310-73-2	Sodio idrossido	5-10	314-318	260-280-301/330/331-303/361-353/305/351/338-310	GHS05	2.412 kg
Deossigenante	NALCO 1250	MPA	2 (GVR)	Liquido	497-18-7	Carboidrazide	10-<20	317	261-272-280-302/352-333/313-363	GHS07	1.630 kg

B.1.2 Consumo di materie prime (alla capacità produttiva)

Descrizione	Produttore scheda tecnica	Tipo (1)	Fasi di utilizzo	Stato fisico	Eventuali sostanze pericolose contenute			Frasi H	Frasi P	Classe di pericolosità (2)	Consumo annuo
					N° CAS	Denominazione	% in peso				
Antincrostante	NALCO - 73360	MPA	2 (ciclo chiuso)	Liquido	7320-34-5	Tetrapotassium Pyrophosphate	10-30	315-319	264-280-302/352-305/351/338-332/313-337/313	GHS07	104 kg
					7631-95-0	Molibdato di sodio	1-5				
					13840-56-7	Sodium Borate	1-5				
					1310-73-2	Sodio Idrossido	<1				
					367-51-1	Sodium Thioglycolate	<1				
Battericida (Biocida)	NALCO - 7330	MPA	2 (ciclo chiuso)	10377-60-3	Nitrato di magnesio	1-5	314-317-400-410	260-273-280-301/330/331-303/361/353-305/351/338	GSH05-GSH07-GHS09	33 kg	
				55965-84-9	Miscela di 5 cloro-2-metil-2hisotiazol-3one(ec no 247-500-7); 2-metil-2h-isotiazol-3-one(ec no 220-239-6)(3:1)	1-5					
				10031-43-3	Cupric Nitrate Trihydrate	0,0-1,0					
Detergente TG	Ge Water and Process Technologies - CLEANBLADE GTC 1000	MPA	1 (TG)	Liquido	69227-21-0	Alcol grasso alkossilato	< 20	315-319	280-302/352-305/351/338-332/313-337/313	GHS07	196 L
					5131-66-8	Glicol propilenico n-butil etere	<5				
						1.2-Benzoisotiazolin-3-one	<0,05				

B.1.2 Consumo di materie prime (alla capacità produttiva)

Descrizione	Produttore scheda tecnica	Tipo (1)	Fasi di utilizzo	Stato fisico	Eventuali sostanze pericolose contenute			Fasi H	Fasi P	Classe di pericolosità (2)	Consumo annuo
					N° CAS	Denominazione	% in peso				
Idrogeno	SAPIO	MPA	1 (raffreddamento alternatore TG)	Gas compresso	1333-74-0	Idrogeno	100	220-280	377-381-210-403-410	GHS02-GHS04	9.024 m3
Anidride Carbonica	SAPIO	MPA	1 (Bonifica linea idrogeno TG) 1 (sistema estinguente TG)	Gas compresso Gas liquefatto	124-38-9	Anidride Carbonica	100	280	403-410	GHS04	12.936 kg (6)
											n.d. (6)
Azoto compresso	SAPIO	MPA	1 (Bonifica linee gas naturale)	Gas compresso	7727-37-9	Azoto	100	280	403-410	GHS04	1.999 kg (6)

Note:

I quantitativi di chemicals alla capacità produttiva sono da intendersi come slime approssimate basate sulla esperienza Edison nella gestione di impianti simili a quello in oggetto, sui quantitativi consumati durante i primi due anni di attività dell'impianto e sull'utilizzo di opportuni pro-rate applicabili per la capacità produttiva.

(1) Legenda:

MP: materia prima,

MPA: materia prima ausiliaria.

(2) Le classi di pericolosità possono essere:

ai sensi del regolamento n°1272/2008 (CLP):

GHS01: Esplosivi; Sostanze e miscele autoreattive; Perossidi organici;

GHS02: Gas infiammabili; Aerosol infiammabili; Liquidi infiammabili; Solidi infiammabili; Sostanze e miscele autoreattive; Liquidi pirforici; Solidi pirforici; Sostanze e miscele autoriscaldanti; Sostanze e miscele che a contatto con l'acqua emettono gas infiammabili; Perossidi organici;

GHS03: Gas comburenti; Liquidi comburenti; Solidi comburenti;

GHS04: Gas sotto pressione; Gas compressi; Gas liquefatti; Gas liquefatti refrigerati; Gas disciolti.

GHS05: Corrosivo per i metalli; Corrosione cutanea; Gravi lesioni oculari

GHS06: Tossicità acuta (per via orale, per via cutanea, per inalazione)

GHS07: Tossicità acuta (per via orale, per via cutanea, per inalazione); Irritazione cutanea, Irritazione oculare; Sensibilizzazione cutanea; ossicità specifica per organi bersaglio – esposizione singola; Irritazione delle vie respiratorie; Narcosi

GHS08: Sensibilizzazione delle vie respiratorie, Mutagenicità sulle cellule germinali; Cancerogenicità; Tossicità per la riproduzione; Tossicità specifica per organi bersaglio – esposizione ripetuta; Pericolo in caso di aspirazione;

GHS09: Pericolo per l'ambiente acquatico; pericolo acuto - pericolo cronico

B.1.2 Consumo di materie prime (alla capacità produttiva)

Descrizione	Produttore scheda tecnica	Tipo (1)	Fasi di utilizzo	Stato fisico	Eventuali sostanze pericolose contenute			Frase H	Frase P	Classe di pericolosità (2)	Consumo annuo
					N° CAS	Denominazione	% in peso				
<p>ai sensi delle direttive 67/548/CE o 1999/45/CE:</p> <p>F: Facilmente infiammabile; F+: Estremamente infiammabile; T: Tossico; T+: Molto tossico; Xi: Irritante; Xn: Nocivo; N: Pericoloso per l'ambiente; C: Corrosivo</p> <p>(3) Volume di gas naturale riportato al PCI di riferimento pari a 8250 kcal/Sm3.</p> <p>(4) Il valore associato al consumo di gasolio non può essere considerato come vincolante in quanto il gruppo elettrogeno che lo utilizza è considerato sistema di emergenza</p> <p>(5) Anche per quanto riguarda il consumo di olio delle macchine e dei trasformatori, la quantità stimata alla capacità produttiva non tiene conto di eventuali sostituzioni delle cariche delle macchine in quanto non prevedibili, ma definite in base alle analisi qualitative del prodotto stesso</p> <p>(6) Il consumo di Anidride Carbonica ed Azoto non sono correlati al processo produttivo in quanto vengono utilizzate per la messa in sicurezza delle apparecchiature e non sono pertanto prevedibili</p>											

Pec Direzione

Da: asee@pec.edison.it
Inviato: lunedì 30 marzo 2015 16:58
A: aia@pec.minambiente.it; dir.scientifica.arpapuglia@pec.rupar.puglia.it;
protocollo.ispra@ispra.legalmail.it
Cc: mauro.dozio@edison.it; arianna.pauletto@edison.it; vincent.spinelli@edison.it;
giuseppe.cariello@edison.it
Oggetto: CONTROLLI AIA-EDISON-FG-CANDELA-OTTEMPERANZA- Trasmissione
aggiornamento Scheda B.1.2 PU-768-30.03.2015
Allegati: 2015.03.30 PU768 - Aggiornamento scheda B.1.2.pdf; Scheda B.1.2.pdf

Si trasmette in allegato quanto in oggetto

Distinti saluti

Vincent Spinelli